

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (*)

11 FÉVRIER 1992

PROPOSITION DE LOI

**modifiant l'article 3
de la loi du 29 juin 1964
concernant la suspension,
le sursis et la probation**

**(Déposée par M. Clerfayt, Mme Spaak
et M. Maingain)**

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La base du mécanisme de la suspension du prononcé de la condamnation est la volonté du législateur de permettre à ceux qui n'ont pas d'antécédents graves et qui souhaitent s'amender de ne pas subir les conséquences sociales de cette condamnation.

L'article 3 de la loi du 29 juin 1964 exclut du bénéfice de semblable mesure les auteurs d'une infraction qui est portée devant un tribunal de police. Pour tenter de justifier cette exclusion, on a fait valoir qu'une condamnation pour contravention ne serait pas de nature à compromettre le reclassement.

A l'expérience, cet argument ne paraît pas convaincant et il est souhaitable de ne plus refuser aux juges de police la possibilité d'accorder la suspension.

Cela est d'autant plus justifié que, par application de l'article 4 de la loi du 4 octobre 1867 sur les circonstances atténuantes, il arrive que l'auteur d'un délit soit envoyé devant le tribunal de police (délict contraventionnalisé) si bien que deux personnes ayant commis le même fait délictueux peuvent ou ne

(*) Première session de la législature n° 48.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (*)

11 FEBRUARI 1992

WETSVOORSTEL

**tot wijziging van artikel 3
van de wet van 29 juni 1964
betreffende de opschorting,
het uitstel en de probatie**

**(Ingediend door de heer Clerfayt,
mevrouw Spaak en de heer Maingain)**

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De regeling waarbij de uitspraak van de veroordeling wordt opgeschort berust op de wil van de wetgever om de personen die geen zwaar strafrechtelijk verleden hebben en zich willen beteren, aan de sociale gevolgen van die veroordeling te onttrekken.

Artikel 3 van de wet van 29 juni 1964 bepaalt dat een dergelijke maatregel niet geldt voor wie een misdrijf heeft gepleegd dat voor de politierechtbank wordt gebracht. Om een dergelijke uitsluiting te kunnen wettigen, werd gesteld dat een veroordeling wegens een overtreding de reclassering niet in het gedrang kan brengen.

De praktijk leert dat dit argument niet overtuigend overkomt. Het is aangewezen dat aan de politierechters niet langer de mogelijkheid ontzegd wordt om opschorting te verlenen.

Zulks is des te meer gewettigd daar de dader van een wanbedrijf met toepassing van artikel 4 van de wet van 4 oktober 1867 op de verzachtende omstandigheden naar de politierechtbank kan worden verwezen (gecontraventionaliseerd wanbedrijf); daaruit volgt dat twee personen die hetzelfde strafbare feit

(*) Eerste zitting van de legislatuur n° 48.

peuvent pas demander le bénéfice de la suspension selon qu'il y a ou non des circonstances atténuantes (voir Cour Arbitrage 2 mai 1991 - *Moniteur belge* 31 mai 1991). Une situation aussi paradoxale mérite de retenir l'attention du législateur.

G. CLERFAYT
A. SPAAK
O. MAINGAIN

PROPOSITION DE LOI

Article unique

A l'article 3, alinéa 1^{er}, de la loi du 29 juin 1964 concernant la suspension, le sursis et la probation, les mots « à l'exception des cours d'assises et des tribunaux de police » sont remplacés par les mots « à l'exception des cours d'assises ».

29 janvier 1992.

G. CLERFAYT
A. SPAAK
O. MAINGAIN

hebben gepleegd, om opschorting kunnen verzoeken of niet, naargelang er al dan niet verzachtende omstandigheden voorhanden zijn (zie Arbitragehof 2 mei 1991 - *Belgisch Staatsblad* van 31 mei 1991). Een zo paradoxale toestand verdient de aandacht van de wetgever.

WETSVOORSTEL

Enig artikel

In artikel 3, eerste lid, van de wet van 29 juni 1964 betreffende de opschorting, het uitstel en de probatie worden de woorden « met uitzondering van de hoven van assisen en de politierechtbanken » vervangen door de woorden « met uitzondering van de hoven van assisen ».

29 januari 1992.